

## НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА : ВАЕХИ — ו'א

1. После того, как Яаков спустился в Египет со всей семьей, он прожил еще семнадцать лет. Когда он чувствует, что его жизнь в этом мире подходит к концу, он призывает Йосефа, своего сына, наместника фараона, и просит его дать клятву, что похоронит его в земле Кнаан, а не в Египте. Позже, когда Йосефу сообщают, что Яаков заболел, он немедленно приезжает к нему, взяв с собой сыновей Менаше и Эфраима, чтобы Яаков смог их благословить перед тем, как покинет этот мир. Яаков повторяет свое желание быть похороненным в пещере Махпейла, одновременно объясняя Йосефу, почему он похоронил его мать Рахель не в той пещере, а в Бейт Лехеме.
2. Яаков сообщает Йосефу, что, поскольку тот является его первенцем от Рахели, он желает, чтобы двое сыновей Йосефа сами стали родоначальниками двух Колен Израилевых. Яаков предсказывает, что оба они, и Эфраим, и Менаше, станут великими людьми, и дает им свое благословение - благословение, которым и по сей день отцы благословляют своих сыновей.
3. Затем Яаков призывает всех остальных сыновей и дает каждому свое благословение. Зная, что еврейский народ будет состоять из потомков его сыновей, и каждое колено унаследует особые качества характера своего прародителя, Яаков просит каждого сына быть осторожным в проявлении своих слабых черт и использовать свои особые достоинства так, чтобы в целом, как коллектив, еврейский народ был совершенен.
4. Увидев в пророчестве далекое будущее, но лишь на мгновение, после чего видение исчезло, Яаков понимает, что потому нельзя рассказывать о нем сыновьям, и он ограничивает свою пророческую речь лишь ближайшим будущим. Хотя и он, и вся семья с тяжестью в сердце осознают, что находятся в Изгнании, тем не менее, Яаков уверен в будущем и доволен тем, что все его сыновья выросли и воспитали собственные семьи в соответствии с идеалами Авраама и Ицхака, за что возносит благодарственную молитву Б-гу. Затем он говорит с каждым из сыновей по отдельности, и, предвидя жизнь их потомков в Земле Израиля, вкратце обрисовывает будущее Колен Израиля:
5. Реувен, по его мнению, обладает благородством, подобающим старшему сыну, но он — и его потомки — должны остерегаться опрометчивых действий. Шимона и Леви он упрекает в слишком яростном гневе, который они проявили при атаке на город Шхем. Подобным поступкам, говорит Яаков, нет места среди еврейского народа. Пусть лучше используют свое рвение в распространении учения Торы в еврейском народе.
6. Йехуда – царственный лидер еврейского народа, от него произойдут цари и князья.

## НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА : 777

7. Через Колено Звулуна влияние Торы распространится на весь мир, поскольку они великолепные мореплаватели и удачливые торговцы. Они заслуживают процветания, ибо поддерживают -
8. колено Иссахара, которое охотно берет на себя бремя изучения Торы и производит великих её знатоков.
9. Колено Дана тоже имеет в своем характере величие, которое делает его способным управлять еврейским народом. Оно обладает храбростью для борьбы за своих братьев, если возникает на то нужда, и призывает Б-га к себе на помощь.
10. Колено Гада предано остальным братским коленам и мужественно их защищает.
11. Колено Ашера благословлено наделом, который будет приносить хорошие и полезные продукты, достойные царей, и будет охотно обеспечивать этими деликатесами весь еврейский народ.
12. Колено Нафтали благословлено различными талантами, в частности, большой физической выносливостью и красноречием.
13. Колено Йосефа унаследует свойственное только ему изящество и обаяние, особую внутреннюю силу и всепрощение. Стойкость Йосефа и его верность Б-гу, несмотря на все испытанные им искушения, является доказательством его благородного характера. Это станет отличительным качеством его потомков, и поэтому он, аристократ среди братьев, заслуживает особого благословения Б-га, Которому доверился.
14. Люди колена Биньямина достойны находящегося среди них Божественного Присутствия (Храм находился в наделе колена Биньямина), ибо наследуют смирение Биньямина, сына Яакова.
15. Затем Яаков благословляет своих сыновей всех вместе и желает, чтобы особые достоинства каждого из них повлияли и на других; таким образом, объединившись, они смогут сформировать идеальную и совершенную нацию.
16. Яаков еще раз повторяет свое желание быть похороненным в Пещере Махпейла в Земле Кнаан, так подчеркивая и обращая внимание сыновей на то, что они всегда должны помнить: Египет – не их страна. И - оставляет этот мир.
17. По окончанию траурного периода траура по Яакову (этот траур соблюдали даже египтяне, поскольку с приходом Яакова в Египет там закончился голод), Йосеф получает разрешение фараона исполнить обещание, данное им Яакову. И в Кнаан вместе с сыновьями Яакова отправляется большая процессия египетской знати, к которой также присоединяются местные цари и вожди соседних народов, - чтобы похоронить Яакова в Пещере Махпейла.
18. По возвращению в Египет, братья опасаются, что теперь, после смерти отца Йосеф может попытаться отомстить им за то, что они когда-то с ним сделали. Они

## НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА : וַיִּקַּח

посылают к нему делегацию, которая передает, что отец просил его простить их. Услышав это, Йосеф прослезился. Он объясняет им, что не держит на них зла, поскольку все случилось по воле Б-га, то был Его план, и уверяет братьев, что продолжит заботиться о них и обеспечит всем необходимым.

19. Йосефу довелось увидеть детей Мехира, сына Менаше, и даже следующее после того поколение потомства его сына Эфраима, как все они были воспитаны в соответствии с идеалами Авраама, Ицхака и Яакова. Перед своей смертью, в возрасте ста десяти лет он обращается к братьям и заставляет их пообещать, что, когда ХаШем выведет Сынов Израиля из Египта, они возьмут его тело с собой в Землю, которую ХаШем даровал Аврааму, Ицхаку и Яакову, и что они сами попросят того же от своих детей. От отца к сыну евреи должны передавать традиции и сохранять надежды и стремления своих предков. Что бы ни случилось, они должны хранить веру в Б-га, ибо настанет время, когда Он вызволит их от Египетского изгнания.

ח ז ק

ХАЗАК !

ЭТОЙ ГЛАВОЙ КОНЧАЕТСЯ

ספר בראשית

КНИГА БРЕЙШИТ,

ПЕРВАЯ ИЗ ПЯТИ КНИГ ТОРЫ

*O. Y. Baddiel*

*Yeshiva of Kishinev School*

*Kishinev, Moldova*

*O. И. Баддиль*

*Ешива Кишеневской Школы*

*Кишинэу, Республика Молдова*

*Translated from the English by Mr Alexander Sandler and Rabbi Meir Moutchnik,  
to whom many thanks.*

*Перевод с английского Александра Сандлера и Меира Мучника,  
которым выражается благодарность.*

Для объяснения Хафтара этой главы перейдите в раздел «Хафтара».